

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 458

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| Erscheint 1—2 mal täglich,<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage.   | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce.  | Paraît 1 à 2 fois par jour,<br>les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.<br>Inserionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.). |  | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.<br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). |   |

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Offizielle und private Diskontsätze. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Absatzgelegenheit für landwirtschaftliche Maschinen nach Spanien. — Konsulate. — Consulsats.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1905. 17. November. Inhaber der Firma **F. Lehner** in Winterthur ist Friedrich Lehner, von Oberuzwil (St. Gallen), in Winterthur. Holz-Import. Zentralstrasse 3.

17. November. Die Firma **H. Heusser-Hürlimann** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 318 vom 25. November 1896, pag. 1308) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **L. Heusser-Hürlimann** in Rüti, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Witwe Lina Heusser-Hürlimann, von Ottikon-Gossau, in Rüti. Manufakturwaren, Konfektion und Lingerie. Zum Pfäuengarten.

17. November. Die Firma **J. Pirker** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 191 vom 5. Mai 1905, pag. 761) — Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Zürich — ist infolge Verkaufs dieses Geschäftes erloschen.

Robert Gisler, von Flaach, in Winterthur, Hermann Riedle, von Herberlingen (Württemberg), in Winterthur, Emil Jenny, von Schwanden (Glarus), in Herrliberg, und Adolf Maurer, von Attelwil (Aargau), in Zürich III, haben unter der Firma **Gisler & Co** in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1905 ihren Anfang nahm, und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Pirker, Zweiggeschäft in Winterthur» übernimmt. Die Gesellschafter Robert Gisler und Hermann Riedle vertreten die Gesellschaft nach aussen und führen jeder einzeln rechtsverbindliche Unterschrift. Auskunftsstelle «Helvetia», Obertorgasse 5.

17. November. Die Firma **Samson Bernheim's W<sup>o</sup>** in Zürich I — Manufakturwaren en gros (S. H. A. B. Nr. 164 vom 25. April 1902, pag. 653) und damit die Prokura Robert Bernheim ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. November. Die Firma **A. Hausmann-Morf** in Höngg (S. H. A. B. Nr. 191 vom 5. Mai 1905, pag. 761) hat ihr Domizil, den Wohnort der Inhaberin und das Geschäftslokal nach Zürich III, Zweierstrasse 130, verlegt. Natur des Geschäftes: An- und Verkauf von Liegenschaften und Betrieb des Restaurant zur «Sonne».

17. November. Die Firma **J. Emil Naef** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 297 vom 28. Juli 1903, pag. 1185) hat ihr Domizil, den Wohnort des Inhabers und das Geschäftslokal nach Walfershausen-Wetzikon verlegt. Natur des Geschäftes: Kaffee.

17. November. **Appretur Dietfurt & Spinnerei Kemptthal A. G.** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 197 vom 9. Mai 1905, pag. 785). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Paul Dändliker, von Hombrechlikon, in Oerlikon.

17. November. Die Firma **Israel Cultusgenossenschaft Winterthur** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 303 vom 22. Juli 1905, pag. 1209) hat ihre Lokalitäten nunmehr: Museumstrasse 29.

17. November. Die **Genossenschaft für Familienbedarf Zürich** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 395 vom 8. November 1902, pag. 1577) hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma nebst den Unterschriftsvollmachten der Vorstandmitglieder Elise Rutschmann geb. Kern, Georg Steinmetz und Witwe Martha Schmidt geb. Eidenbenz und des Direktors Friedrich Eidenbenz erloschen.

17. November. In der Firma **J. J. Wagner & Co** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 199 vom 4. Juni 1904, pag. 793) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Die Kommanditistin Anna Wagner, verheiratete Spinner, ist gestorben; an deren Stelle ist als Kommanditistin eingetreten: Johanna Spinner, von Zürich, in Zürich II, mit dem unveränderten Betrage von Fr. 60,000 (sechzigtausend Franken). Die Kommanditistin Emma Wagner, nunmehr verheiratete Behr, von Zürich, wohnt in Bonn a. Rh. Der Kommanditär Fritz Wagner wohnt in Lungern (Obwalden), und der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Johann Jakob Wagner, in Zürich I. Natur des Geschäftes: Couvertfabrik, Akzidenzdruckerei, Gravir- und Prägeanstalt.

17. November. Die Firma **Louis Knapp, Conditor**, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. Januar 1883, pag. 701) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

17. November. Inhaber der Firma **Gottlieb Heusser-Grüter** in Richterswil ist Gottlieb Heusser-Grüter, von Horgen, in Richterswil. Bäckerei und Mehlandlung. An der Poststrasse.

18. November. Elisabetha Brauweiler geb. Viering, von Düsseldorf, in Zollikon, und Carl Viering, von und in Düsseldorf, haben unter der Firma **Brauweiler & Co** in Zollikon eine Kommanditgesellschaft eingegangen,

welche am 1. November 1905 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbare Gesellschafterin ist Elisabetha Brauweiler-Viering und Kommanditär ist Carl Viering mit dem Betrage von Fr. 1000 (tausend Franken). Türschliesserfabrik und Bauartikel. Zollikerstrasse 342. Die Firma erteilt Prokura an Carl Brauweiler-Viering, von Düsseldorf, in Zollikon.

18. November. Die Firma **Jakob Streuli** in Richterswil — Bretterhandlung — (S. H. A. B. Nr. 62 vom 30. April 1883, pag. 489) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November. Die Firma **J. Fopp**, Käse- und Butterhandel und Molkerei, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. April 1900, pag. 503) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

18. November. Inhaberin der Firma **F. Meierhans-Gsell** in Winterthur ist Frau Fanny Meierhans geb. Gsell, von Leutmerken (Thurgau), in Winterthur. Pension. Wartstrasse 28 a.

18. November. Inhaber der Firma **J. U. Gebendinger** in Oberwinterthur ist Johann Ulrich Gebendinger, von und in Winterthur. Fouragegeschäft. Bei der Station.

18. November. Inhaberin der Firma **E. Käser-Götsch** in Zürich V ist Elise Käser geb. Götsch, von Leimiswil (Bern), in Zürich V. Handel in Möbeln, Kleidern, Metall- und Eisenwaren. Flühgasse 35.

18. November. Die Firma **Schmid-Imfeld** in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 189 vom 11. Mai 1903, pag. 753) und damit die Prokura Wilhelm Hottinger ist erloschen.

Heinrich Schmid-Imfeld, von Thalwil, in Zollikon, und Wilhelm Hottinger, von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma **Schmid-Imfeld & Co** in Zollikon eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schmid-Imfeld» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinrich Schmid-Imfeld, und Kommanditär ist Wilhelm Hottinger, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Holzhandel, Hoberweg- und Kistenfabrikation. An der Seestrasse.

18. November. Inhaber der Firma **Alfr. Keller** in Töss ist Alfred Keller, von Pfungen, in Töss. Sattler- und Tapezierergeschäft. Handel in Möbel und Bettwaren. Zürcherstrasse 49.

18. November. Die Firma **Rudolf Zimmermann**, Glas-, Kristall- und Porzellanware, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 281 vom 9. August 1901, pag. 1121) wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöst.

##### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).

1905. 18. November. Unter der Firma **Käsergesellschaft Rubigen** besteht mit Sitz in Rubigen eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zu Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch Selbstbetrieb der Käserei etc. oder aber durch Verkauf der Milch an einen Dritten bezweckt. Die Statuten sind am 15. Mai 1901 festgestellt und durch Nachtrag vom 22. September 1905 ergänzt worden. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. Im ersten Fall ist wenigstens 30 Tage vorher schriftlich zu künden. Die Mittel der Genossenschaft sind: a. Die Eintrittsgelder, b. ein sog. Saumgeld von höchstens 25 Cts. Die Höhe dieser Beiträge wird von der Hauptversammlung bestimmt, c. die reglementarischen Bussen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Hauptversammlung, 2) die Verwaltungskommission, bestehend aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und zwei Beisitzern, mit einer zweijährigen Amtsdauer. 3) Die Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder Vizepräsident ist der rechtliche Vertreter der Genossenschaft gegenüber dritten Personen mit Einzelzeichnung. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Gegenwärtig gehören der Verwaltungskommission an: Als Präsident Johann Schmid, im Einschlag; als Vizepräsident Albert Schneider, in Kleinhöchstetten; als Kassier Gottfried Glauser, im Zaubacker; als Beisitzer Christian Wüthrich, im Einschlag, und Adolf Schneider, in Kleinhöchstetten, alle Landwirte in der Gemeinde Rubigen; als Sekretär Niklaus Bieri, Oberlehrer in Rubigen.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1905. 16. November. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Flury und Kubli** in St. Niklaus bei Solothurn (S. H. A. B. Nr. 204 vom 10. August 1895, pag. 855) ist infolge Verzichts der Inhaber erloschen.

Inhaber der Firma **B. Kubli-Abplanalp** in St. Niklaus bei Solothurn ist Burkhard Kubli, Steinhauermeister, von Netstal (Glarus), in St. Niklaus, welcher Aktiva und Passiva der erloschenen Firma «Gebrüder Flury & Kubli» übernimmt und dem Eduard Flury, Eduards sel., von Niederwil, die Prokura erteilt. Natur des Geschäftes: Marbrerie, Steinhauereigeschäft, Steinsägebetrieb. Geschäftslokal: Steinbruch Waldegg.

##### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 17. November. Der Inhaber der Firma **J. Hilberg-Brugger** in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 14. Februar 1894, pag. 133) ändert seine Firma ab in **J. Hilberg**. Geschäftslokal: Klaragraben 78.

18. November. Der Verein **Sozialdemokratisches Abstinenzheim** in Basel (S. H. A. B. Nr. 153 vom 13. April 1904, pag. 610) hat sich infolge Beschlusses der Generalversammlung vom 8. September 1905 aufgelöst und wird im Handelsregister gestrichen.

18. November. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **His, Imboden & Co.** in Murgenthal, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 12. November 1895, pag. 1151) ist der Kommanditär **Eduard His-Hensler** infolge Todes ausgeschieden und somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 50,000 erloschen.

18. November. Die Firma **Karl Galliker** in Basel (S. H. A. B. Nr. 387 vom 1. November 1902, pag. 1546) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1905. 17. November. Die Firma **Julius Anrig**, Spezereihandlung in Sargans (S. H. A. B. Nr. 386 vom 19. November 1901, pag. 1541) ist infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen worden.

17. November. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Amstutz, Levin & Co.** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 148 vom 7. April 1905, pag. 590) ist am 15. November 1905 als weiterer Kommanditär **Julius Schoch-Dimmeler** in Zürich mit der Einlage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) eingetreten.

18. November. Die Firma **A. Ithen** in Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 379 vom 7. Oktober 1903, pag. 1513) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

18. November. Die Firma **Rappolt & Co.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 408 vom 26. Oktober 1904, pag. 1630) ist infolge Todes von Christian Rappolt erloschen.

**Charles Wetter-Rüsch**, von und in St. Gallen, Henry S. Beer, von und in New York, Carl Rappolt, Sohn, von St. Gallen, in New York, Wwe. L. Rappolt geb. Fischer, von und in St. Gallen, und deren minderjährige Kinder: Paul Rappolt, Linnie Rappolt und Werner Rappolt, haben unter der Firma **Rappolt & Co.** in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 17. Oktober 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rappolt & Co.» übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Charles Wetter-Rüsch, Henry S. Beer, Carl Rappolt Sohn, und Wwe. L. Rappolt geb. Fischer. Kommanditäre sind: Paul Rappolt, Linnie Rappolt und Werner Rappolt mit dem Betrage von je Fr. 100,000 (hunderttausend Franken), also total Fr. 300,000 (dreihunderttausend Franken). Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen nur die Teilhaber Charles Wetter-Rüsch und Henry S. Beer. Die Firma bestätigt die Procura an Wilhelm Wachs, von und in St. Gallen, und an Johann Oskar Schneider, von Degersheim, in St. Gallen. Fabrikation und Export von Stickereien und andern St. Galler Artikeln. Vadianstrasse 11.

18. November. Die Firma **J. Bischofberger & Cie.** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 172 vom 29. April 1903, pag. 686) ist infolge des am 26. Januar 1905 erfolgten Austrittes von Johs. Bischofberger-Frey erloschen.

**Jacob Bischofberger**, von Heiden, und **August Diethelm Bütiker**, von Olten, beide in Rorschach, haben unter der Firma **J. Bischofberger & Cie.** in Rorschach eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Bischofberger & Cie.» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: **Jacob Bischofberger**. Kommanditär ist: **August Diethelm Bütiker** mit dem Betrage von dreissigtausend Franken (Fr. 30,000), welchem auch gleichzeitig Procura erteilt wird. Baugeschäft. Zum Bauhof.

18. November. Die Firma **St. Gallische Korb- u. Rohrwarenfabrikation M. Arnold** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 31. Juli 1896, pag. 883) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

18. November. **Feldschützengesellschaft Wil**, Verein mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 351 vom 22. Oktober 1900, pag. 1407). Aenderung in der Kommission: Kassier ist gegenwärtig Direktor Fritz Hürsch in Wil.

18. November. Inhaber der Firma **J. Birnbaum** in St. Gallen ist **Isaak Birnbaum**, von Drohobijcz, (Galizien), in St. Gallen. Manufakturwaren. Speicherstrasse 26.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Baden.

1905. 18. November. Unter der Firma **Wasserversorgungsgesellschaft Kindhausen** hat sich, mit dem Sitze in Bergdietikon eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes den Zweck verfolgt, die Ortschaft Kindhausen mit gutem Trink- und Brauchwasser zu versehen. Die Statuten sind am 4. November 1905 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung nach vorausgegangener Anmeldung mit dem Zeitpunkt eigenhändiger Unterschrift der Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 200. Die Mitgliedschaft geht verloren durch schriftliche Austrittserklärung bzw. Abschreibung im Handelsregister und Bezahlung eines Austrittsgeldes von Fr. 200, ferner durch Ausschluss seitens der Generalversammlung. Erben verstorbener Mitglieder sind verpflichtet, der Genossenschaft beizutreten; eine Eintrittsgebühr wird in diesem Falle nicht verlangt. Das ausstehende Mitglied bzw. dessen Erben haben keinen Anteil am Genossenschaftsvermögen, dagegen haftet es solidarisch mit seinem eigenen Vermögen mit den übrigen Mitgliedern für die von der Genossenschaft vor seinem Austritt eingegangenen Verpflichtungen. Bei einem Austritt aus der Genossenschaft infolge Verkaufes der Immobilien hat das austretende Mitglied dafür zu sorgen, dass der neue Käufer in seine diesfälligen Verpflichtungen eintritt. In diesem Falle wird ebenfalls kein Aus- bzw. Eintrittsgeld verlangt. Die jährlichen Beiträge (Wasserszins) werden von der Generalversammlung durch besonderes Regulativ festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist **Jakob Peyer**, Gemeinderat; Aktuar ist **Arnold Bürchler**; Kassier ist **Jakob Peyer**, Försters; alle von und in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon.

#### Bezirk Bremgarten.

18. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Famille Döbeli** in Bremgarten (S. H. A. B. Nr. 240 vom 27. August 1896, pag. 988) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano.

1905. 18 novembre. La ditta **T. M. Dallerà**, in Lugano (F. o. s. di c) del 22 luglio 1904, n° 292, pag. 1166) è cancellata in seguito a domanda del titolare.

18 novembre. Il proprietario della ditta **Umberto Muzio**, in Lugano, è **Umberto Muzio**, fu Giuseppe, di Intra (Italia), domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Rappresentanze e commissioni.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne.

1905. 16 novembre. Il résultat d'un extrait du procès-verbal de la séance du conseil d'administration du 30 août 1905 de la **Société Suisse d'ameublements et mobilier complet (anciennes maisons Heer-Cramer, à Lausanne, Neuchâtel et Zurich et Felix Wanner, à Montreux et Lausanne)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 10 novembre et 13 décembre 1898) que la procuration conférée à **Frédéric Welti-Heer** est éteinte et radiée. Le conseil d'administration a conféré la signature sociale à **Adrien Demiéville** et **Frédéric Henzi**, les deux domiciliés à Lausanne, lesquels engageront individuellement la société, le premier en qualité d'administrateur délégué et le second en qualité de fondé de procuration. La procuration qui avait été conférée à **Felix Wanner**, est éteinte et radiée.

16 novembre. Le chef de la maison **C. Beaujou**, à Lausanne, est **Charles Beaujou**, de Montreuil sous Bois (Seine, France) domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Boucherie, Rue du Maupas 36 a.

16 novembre. La société en nom collectif **A. Bringold et Cie**, à Lausanne, menuiserie (F. o. s. du c. du 13 novembre 1894), est dissoute d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

16 novembre. La raison **A. Mègroz**, à Lausanne, articles de sport et nouveautés (F. o. s. du c. du 20 mars 1905), est radiée ensuite de remise de commerce.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

1905. 17 novembre. Sous la dénomination de **Syndicat des Entrepreneurs du Val-de-Ruz**, il a été constitué une association, dont le siège est à Cernier, et qui a pour but: 1° l'union des entrepreneurs, pour résister d'une manière effective à tout acte portant atteinte à leurs intérêts communs; 2° la garantie et l'extension des intérêts de ses adhérents. Les statuts ont été adoptés dans l'assemblée générale du 5 février 1905; l'association est constituée pour une durée indéterminée. Pour devenir membre de l'association, il faut adresser une demande écrite au président, être agréé par l'assemblée générale, et verser, en garantie des engagements à prendre, une somme de fr. 60 payables par 5 francs, lors de la signature des statuts, et par 5 francs au commencement des onze mois suivants. La qualité de sociétaire se perd: par la démission, qui devra être adressée par écrit au président, et ne pourra être donnée que pour la fin d'un exercice annuel, et moyennant un avertissement de six mois, par l'exclusion, qui est prononcée par l'assemblée générale; par la mort. Une contribution annuelle pourra être fixée par l'assemblée générale. Les sociétaires sortants, et les héritiers d'un sociétaire décédé, auront droit au montant, en capital, des versements qu'ils auront faits dans l'association, sous certaines conditions stipulées par les statuts. Les sociétaires exclus n'ont absolument aucun droit sur les biens de l'association. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle vis-à-vis des tiers quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens du syndicat. Les organes de l'association sont: 1° l'assemblée générale; 2° le comité directeur, composé de trois membres nommés par l'assemblée générale pour une année et immédiatement rééligibles; 3° les vérificateurs, au nombre de deux. L'association est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier, signant au nom du syndicat. Le comité directeur est composé de: **Baptiste Bonolis**, de Castello-Valtravaglia (Italie), domicilié à Cernier, président; **Charles-Joseph-Antoine Guglielmi**, de Borgosesia (Italie), domicilié à Cernier, secrétaire-caissier; **Gaspard Arrigo**, de Caneggio, canton du Tessin, domicilié aux Geneveys-sur-Coffrane. Bureaux de l'association: A Cernier.

#### Genè — Genève — Ginevra

1905. 18 novembre. Suivant statuts en date du 6 novembre 1905, il s'est constitué sous la dénomination de **Caisse de Prévoyance du personnel de la Banque Populaire Genevoise**, une association (conformément au titre 27 du C. O.), ayant son siège à Genève. Elle a pour but de consacrer à l'épargne, spécialement pour cas de maladie, d'infirmité ou de vieillesse, une partie des bénéfices attribués statutairement au personnel de la Banque Populaire Genevoise après chaque exercice. Sa durée est indéterminée. Ne peuvent faire partie de l'association que les employés de la Banque Populaire Genevoise ayant droit à une répartition des bénéfices. Mais ceux qui auront été obligés de cesser le travail pour cause de maladie ou de vieillesse pourront rester membres de l'association. La caisse de prévoyance est alimentée par un versement annuel représentant une fraction du bénéfice attribué au personnel par la banque. Cette fraction est déterminée par l'assemblée des sociétaires et constitue un maximum que chaque intéressé est libre de réduire à sa convenance. Tout employé qui quitte le service de la Banque pour quelle raison que ce soit autre que celle mentionnée ci-dessus, cesse de faire partie de l'association. L'employé qui quitte le service de la banque et qui réclame son dépôt n'a droit à aucun intérêt pour l'exercice en cours. Immédiatement après l'assemblée générale annuelle, chaque déposant peut retirer une partie ou tout son dépôt. Dans ce dernier cas, le sociétaire cesse de faire partie de l'association. En cas de décès l'avis du sociétaire sera remis à ses ayants-droit. L'association est administrée par un comité de 3 membres nommés chaque année, rééligibles. Ils engagent l'association par leur signature collective. Les sociétaires n'encourent personnellement aucune responsabilité en ce qui concerne les engagements de l'association. L'intérêt produit par l'actif de la caisse de prévoyance est réparti chaque année entre les sociétaires au pro rata du montant de leur dépôt. L'association pourra recevoir des dons et legs, qui seront répartis entre les sociétaires de la manière suivante: la moitié par parts égales entre tous les sociétaires; l'autre moitié proportionnellement au nombre d'années de service. Le comité est composé de: **Eugène Charles**, domicilié à Grange-canal; **Arthur Wetzel**, domicilié à Genève, et **Robert Tissot**, domicilié aux Eaux-Vives.

18 novembre. La raison **Victor-E. Schneider**, agence d'assurances et affaires commerciales, à Genève (F. o. s. du c. du 7 octobre 1904, page 1522), est radiée ensuite de remise de ses affaires à l'association dite: «Société générale suisse pour l'industrie et le commerce» (réemment inscrite).

18 novembre. La raison **Alb. Macherel**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 21 août 1891, page 705), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 30 octobre 1905.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **J. Macherel**, à Plainpalais, par les fils du précédent, **Jules-Louis Macherel**, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Agence d'affaires: Bureau: 3, Avenue du Mail.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nelmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

| 1905        | Schweiz     |             | Belgien     |            | Deutschland |             | Holland     |            | Malland     |            | London      |            | Paris       |            | Wien        |            | St. Petersburg |            | New-York |
|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|----------------|------------|----------|
|             | Offiz. Satz | Privat-Satz | Offiz. Satz | Markt-Satz | Offiz. Satz | Privat-Satz | Offiz. Satz | Markt-Satz | Offiz. Satz | Markt-Satz | Offiz. Satz | Markt-Satz | Offiz. Satz | Markt-Satz | Offiz. Satz | Markt-Satz | Offiz. Satz    | Markt-Satz |          |
| 7. Oktober  | 4 1/2       | 4 1/4       | 3           | 2 1/2      | 5           | 3 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2      | 5           | 4          | 8 1/2       | 8          | 2 1/2       | 8 1/2      | 3 1/2       | 3 1/2      | —              | —          | 7        |
| 14. "       | 4 1/2       | 4 1/4       | 3           | —          | 5           | 4 1/4       | 2 1/2       | 2 1/2      | 5           | 4 1/2      | 4           | 8 1/2      | 3           | 2 1/2      | 3 1/2       | 3 1/2      | —              | —          | 5 1/2    |
| 21. "       | 5           | 4 1/2       | 3           | —          | 5           | 4           | 2 1/2       | 2 1/2      | 5           | 4 1/2      | 4           | 4 1/2      | 3           | 3          | 4 1/2       | 3 1/2      | —              | —          | 4 1/4    |
| 28. "       | 5           | 4 1/2       | 4           | 3 1/2      | 5           | 4 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2      | 5           | 5          | 4           | 4 1/2      | 3           | 3          | 4 1/2       | 4 1/4      | —              | —          | 3 1/2    |
| 4. November | 5           | 4 1/2       | 4           | 3 1/2      | 5           | 5 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2      | 5           | 5          | 4           | 4 1/2      | 3           | 2 1/2      | 4 1/2       | 4 1/2      | —              | —          | 5        |
| 11. "       | 5           | 4 1/2       | 4           | 3 1/2      | 5           | 5 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2      | 5           | 5 1/2      | 4           | 3 1/2      | 3           | 3          | 4 1/2       | 4 1/2      | —              | —          | 11 1/2   |
| 18. "       | 5           | 4 1/2       | 4           | 3 1/2      | 5           | 5 1/2       | 2 1/2       | 2 1/2      | 5           | 5 1/2      | 4           | 3 1/2      | 3           | 3 1/2      | 4 1/2       | 4 1/2      | —              | —          | 8 1/2    |

\* Für dreimonatliche Papiere.

### Anstuf nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Oktober und Januar-Oktober der Jahre 1904 und 1905:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulates des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'octobre et janvier-octobre des années 1904 et 1905.

### I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

| Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.               | Oktober — Octobre |                  | Jan.-Okt. — Janv.-Oct. |                   |
|--|-------------------|------------------|------------------------|-------------------|
|  | 1904              | 1905             | 1904                   | 1905              |
| Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:                             |                   |                  |                        |                   |
| Bandes- und Entendex (Hamburgs) Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons) | 4,196,865         | 4,389,808        | 28,963,760             | 29,989,400        |
| Seiden- und Baumwollspitzen  | 595,138           | 681,895          | 5,262,291              | 6,371,650         |
| Kirchen-Artikel und Metallstickereien                                      | 75,119            | 175,281          | 2,426,457              | 2,485,346         |
| Stickerei in Kettenstich:  |                   |                  |                        |                   |
| Vorhänge   | 3,196             | 4,174            | 45,071                 | 34,718            |
| Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)                                 | 120,058           | 248,574          | 3,036,581              | 3,150,487         |
|  | 20,862            | 58,165           | 588,097                | 399,564           |
| <b>Stickereien insgesamt:</b>  | <b>4,810,716</b>  | <b>5,487,897</b> | <b>35,826,187</b>      | <b>42,411,225</b> |
| Plattstichgewebe   | 114,879           | 139,600          | 706,460                | 1,376,659         |
| Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambrie, etc.)                             | 82,618            | 162,017          | 713,036                | 998,824           |
| Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel)                                 | 5,211             | 1,584            | 59,723                 | 80,878            |
| Baumwollwaren  | 1,001             | 8,869            | 12,714                 | 109,136           |
| Baumwollgarn   | —                 | —                | —                      | 5,746             |
| Unterleider  | 39,879            | 81,502           | 396,428                | 594,018           |
| Bänder   | 632               | —                | 47,516                 | 12,171            |
| Seidene und halbseidene Stückerware  | —                 | —                | 7,381                  | 11,898            |
| Seide (Silk, spun)   | —                 | —                | 3,408                  | —                 |
| Maschinen und Maschinentelle   | 7,184             | 35,857           | 187,106                | 342,378           |
| Bücher   | —                 | —                | —                      | 3,415             |
| Käse   | 79,305            | 82,662           | 431,245                | 725,659           |
| Horlogerie et Fournitures  | —                 | 1,386            | 1,359                  | —                 |
| Chokolade  | —                 | 865              | —                      | 13,711            |
| Wein   | —                 | —                | 1,445                  | 2,240             |
| Verschiedenes  | 17,970            | 17,143           | 151,311                | 214,475           |
|  | <b>5,188,795</b>  | <b>5,968,828</b> | <b>38,050,689</b>      | <b>46,659,265</b> |

### Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Einkl. Agentur Winterthur. — (X compris l'agence de Winterthur.)

|                                     |                  |                  |                   |                   |
|-------------------------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Seidene und halbseidene Stückerware | 845,384          | 876,088          | 10,422,017        | 14,087,927        |
| Seide (Silk, spun)                  | 25,564           | 11,003           | 90,892            | 262,604           |
| Beuteltuch                          | 65,101           | 37,327           | 461,869           | 451,713           |
| Bänder                              | —                | —                | 2,126             | 2,198             |
| Bohseide                            | —                | —                | 20,907            | —                 |
| Strickwaren                         | 28,883           | 18,790           | 220,979           | 219,004           |
| Baumwollwaren                       | 3,934            | 5,015            | 21,256            | 72,062            |
| Wollwaren                           | —                | —                | —                 | 2,521             |
| Baumwollgarn                        | 10,980           | 4,326            | 188,443           | 53,573            |
| Schokolade                          | —                | —                | 920               | 168               |
| Chemikalien                         | 5,364            | —                | 30,812            | 6,629             |
| Oldruckbilder (oil chromes)         | —                | 2,541            | 6,176             | 17,622            |
| Gelatine                            | 5,467            | 7,154            | 31,292            | 41,676            |
| Käse                                | 135,802          | 190,579          | 1,224,712         | 1,689,822         |
| Suppen-Würze                        | 16,214           | 8,870            | 56,843            | 71,020            |
| Bücher                              | 3,845            | —                | 6,903             | 995               |
| Wein und Spirituosen                | 1,842            | —                | 1,842             | 762               |
| Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen   | 25,765           | 19,480           | 222,001           | 131,789           |
| Wissensch. Instrumente, Relaissege  | 3,021            | 8,125            | 26,511            | 30,631            |
| Verschiedenes                       | 8,936            | 1,711            | 144,798           | 150,106           |
|                                     | <b>1,155,152</b> | <b>1,191,452</b> | <b>13,182,062</b> | <b>17,191,652</b> |

### Konsularbezirk Luzern. — District consulaire de Lucerne.

(Einkl. Agentur Aarau. — (X compris l'agence d'Aarau.)

|                                     |                |                |                  |                  |
|-------------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
| Seidene und halbseidene Stückerware | 3,798          | —              | 10,714           | 27,766           |
| Bänder                              | 28,101         | 3,900          | 180,808          | 151,215          |
| Strohwaren (Articles en paille)     | 205,571        | 71,375         | 770,496          | 590,538          |
| Holzschnitzereien                   | —              | —              | 800              | 2,902            |
| Baumwollwaren                       | —              | 9,458          | 42,486           | 116,511          |
| Strickwaren                         | 5,669          | 79,500         | 614,528          | 722,644          |
| Chemikalien                         | —              | 6,148          | 19,820           | 71,676           |
| Relaissege                          | 3,908          | 734            | 38,987           | 81,693           |
| Maschinen                           | —              | —              | 4,100            | —                |
| Bücher und Bilder                   | 1,845          | 15,321         | 82,372           | 90,948           |
| Bürstenwaren                        | 537            | —              | 14,631           | 5,090            |
| Käse (Fromage)                      | 20,893         | 58,929         | 92,932           | 169,474          |
| Kirschwasser                        | —              | 977            | 11,853           | 5,900            |
| Verschiedenes                       | 89,054         | 18,567         | 145,226          | 111,295          |
|                                     | <b>308,871</b> | <b>254,904</b> | <b>2,084,748</b> | <b>2,087,650</b> |

### Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

|                                   | Oktober — Octobre |                  | Jan.-Okt. — Janv.-Oct. |                   |
|-----------------------------------|-------------------|------------------|------------------------|-------------------|
|                                   | 1904              | 1905             | 1904                   | 1905              |
| Floretseide                       | 424,400           | 280,837          | 3,131,926              | 2,916,200         |
| Bänder                            | 216,675           | 422,405          | 2,283,647              | 4,399,209         |
| Strickwaren                       | 48,371            | 82,852           | 248,322                | 231,153           |
| Anilinfarben                      | 397,039           | 415,276          | 3,840,110              | 3,881,901         |
| Andere Farbstoffe und Chemikalien | 22,461            | 12,977           | 388,484                | 329,785           |
| Häute und Felle                   | 51,213            | 295,747          | 629,558                | 1,321,084         |
| Horlogerie et fournitures         | 80,484            | 67,123           | 444,088                | 439,064           |
| Tierhaare                         | 3,076             | —                | 28,249                 | 20,403            |
| Baumwollgarn                      | 849               | —                | 549                    | 2,481             |
| Maschinen und Maschinentelle      | 1,712             | —                | 11,613                 | 18,627            |
| Käse                              | —                 | —                | 42,401                 | 1,911             |
| Wein                              | 2,166             | —                | 10,628                 | 13,150            |
| Verschiedenes                     | 9,903             | 4,312            | 103,023                | 323,614           |
|                                   | <b>1,208,694</b>  | <b>1,470,829</b> | <b>10,612,798</b>      | <b>14,847,652</b> |

### Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

(Einkl. Agentur Le Chaux-de-Fonds. — (X compris l'agence de Le Chaux-de-Fonds.)

|                               |                  |                  |                   |                   |
|-------------------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Käse                          | 891,526          | 861,646          | 3,502,085         | 3,672,705         |
| Kondensierte Milch            | —                | 1,988            | —                 | 28,327            |
| Seidengewebe (Silk, tissues)  | —                | —                | —                 | 6,617             |
| Strickwaren                   | 81,784           | 130,741          | 695,063           | 792,661           |
| Strohwaren                    | 23,938           | 35,111           | 226,437           | 258,037           |
| Tierhaare                     | —                | —                | —                 | 13,254            |
| Holzschnitzereien             | 4,198            | 9,269            | 12,415            | 11,304            |
| Horlogerie et fournitures     | 720,193          | 898,580          | 6,509,755         | 6,963,816         |
| Häute und Felle               | —                | —                | 32,142            | —                 |
| Bücher                        | —                | —                | —                 | 1,050             |
| Chokolade                     | 95,568           | 95,543           | 475,300           | 791,816           |
| Absinth und Kirschwasser      | 7,712            | —                | 47,101            | 44,689            |
| Wein                          | 167              | 10,422           | 11,991            | 23,328            |
| Maschinen                     | —                | —                | 9,215             | 4,960             |
| Wissenschaftliche Instrumente | —                | 1,076            | 2,200             | 1,076             |
| Verschiedenes                 | 20,862           | 6,368            | 236,704           | 500,237           |
|                               | <b>1,844,908</b> | <b>1,544,789</b> | <b>11,760,408</b> | <b>13,112,177</b> |

### Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Einkl. Agentur Vevey. — (X compris l'agence de Vevey.)

|                                  |                  |                   |                   |                   |
|----------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Horlogerie et fournitures        | 257,808          | 221,206           | 2,014,111         | 2,045,514         |
| Boites à musique                 | 26,905           | 32,061            | 277,996           | 222,051           |
| Pierres précieuses               | —                | —                 | 69,678            | 134,221           |
| Produits de lait (Milchprodukte) | —                | —                 | 38,040            | 18,809            |
| Livres (Bücher)                  | —                | 3,969             | —                 | 673               |
| Peaux (Häute)                    | 4,741            | —                 | 56,760            | 30,009            |
| Limes (Feilen)                   | 7,710            | 8,343             | 142,142           | 162,858           |
| Instrumente scientifiques        | —                | 9,815             | 10,936            | 15,537            |
| Quincallerie (Kurzwaren)         | —                | —                 | 480               | —                 |
| Produits chimiques               | 24,657           | 52,976            | 129,220           | 208,192           |
| Fromage                          | —                | —                 | —                 | 699               |
| Chocolat                         | 322,243          | 813,345           | 1,208,936         | 1,393,093         |
| Vin                              | —                | —                 | 957               | 949               |
| Divers (Verschiedenes)           | 16,806           | 91,050            | 157,769           | 242,258           |
|                                  | <b>680,870</b>   | <b>788,255</b>    | <b>4,468,542</b>  | <b>4,665,842</b>  |
| <b>Genf</b>                      | <b>1,844,908</b> | <b>1,544,789</b>  | <b>11,760,408</b> | <b>13,112,177</b> |
| <b>Bern</b>                      | <b>1,208,694</b> | <b>1,470,829</b>  | <b>10,612,798</b> | <b>14,847,652</b> |
| <b>Luzern</b>                    | <b>308,871</b>   | <b>254,904</b>    | <b>2,084,748</b>  | <b>2,087,650</b>  |
| <b>Zürich</b>                    | <b>1,155,152</b> | <b>1,191,452</b>  | <b>13,182,062</b> | <b>17,191,652</b> |
| <b>St. Gallen</b>                | <b>5,188,795</b> | <b>5,968,828</b>  | <b>38,050,689</b> | <b>46,659,265</b> |
| <b>Total</b>                     | <b>9,856,990</b> | <b>11,158,987</b> | <b>79,698,158</b> | <b>97,871,185</b> |

### II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

|  | Jan.-Okt. — Janv.-Oct. |                   |
|--|------------------------|-------------------|
|  | 1904                   | 1905              |
| Seidene und halbseidene Stückerware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce | 10,440,012             | 14,033,708        |
| Beuteltuch — Gaze de soie à bluter   | 868,297                | 815,731           |
| Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie                   | 2,525,716              | 4,584,791         |
| Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun)   | 115,202                | 262,604           |
| Floretseide — Bourre de soie   | 3,131,926              | 2,916,200         |
| <b>Seidenwaren — Soieries</b>  | <b>17,071,158</b>      | <b>22,678,034</b> |
| Stickereien — Broderies  | 35,826,187             | 42,411,225        |
| Wolle, meist roh — Laine brute   | 28,249                 | 39,857            |
| Baumwollgarn — Fils de coton   | 152,000                | 164,140           |
| Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine                         | 1,648,415              | 2,603,201         |
| Strickwaren — Tricotage  | 1,779,192              | 1,965,462         |
| Strohgeflechte — Tresses de paille   | 396,933                | 316,522           |
| Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures                        | 9,058,816              | 9,563,951         |
| Musiklösen — Boites à musique  | 277,996                | 222,051           |
| Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques                      | 73,984                 | 79,167            |
| Maschinen — Machines   | 446,900                | 497,954           |
| Katholische Kultusartikel — Articles de culte                                  | —                      | —                 |
| Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts   | 718,450                | 1,851,103         |
| Leder — Cuir   | —                      | —                 |
| Anilinfarben — Couleurs d'aniline  | 3,340,110              | 3,831,901         |
| Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques                  | 518,086                | 611,292           |
| Käse — Fromage   | 5,293,375              | 6,210,270         |
| Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait                        | 38,040                 | 46,636            |
| Chokolade — Chocolat   | 1,679,566              | 2,198,793         |
| Spirituosen — Spiritueux   | 85,817                 | 90,308            |
| Verschiedenes — Divers   | 1,279,393              | 1,944,433         |
|  | <b>79,698,158</b>      | <b>97,871,185</b> |

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenstimmungs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'

**Verschiedenes — Divers.**

**Absatzgelegenheit für landwirtschaftliche Maschinen nach Spanien.**  
Nach einem Berichte des deutschen Konsulats in Madrid schreibt ein spanisches Dekret vom 13. Oktober d. J. die Schaffung von Muster- oder Versuchsfeldern in allen Gemeinden von 750 Einwohnern und darüber vor. Kleinere Gemeinden sollen sich zu diesem Behufe zusammenschließen. Die Ausführung der Versuche soll nach den Anordnungen der staatlichen Organe (Ingenieure der Landwirtschaft) erfolgen und von den Schullehrern überwacht werden. Sollte dieses Projekt wirklich zur Ausführung kommen, so würde auch die Einfuhr von landwirtschaftlichen Maschinen und künstlichen Düngestoffen einen Aufschwung nehmen können, da nach dem Dekret auf die

Verbreitung dieser beiden wichtigen landwirtschaftlichen Hilfsmittel besonders hingewirkt werden soll.

— **Konsulate.** Der Bunderat hat am 17. November dem zum Konsul von Uruguay in Basel ernannten Herrn Karl Geldner-Ammon das Exequatur erteilt.

**Consulats.** Le conseil fédéral, en date du 17 novembre crt., accordé l'exequatur à M. Charles Geldner-Ammon, consul de la république de l'Uruguay à la résidence de Bâle.

Annoncen-Pacht:  
Rodolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**— Lokalwechsel —**

Das Bureau der Annoncen-Expedition  
sowie die Annoncen-Administration des „Schweiz. Handelsamtsblattes“

von

**Rudolf Mosse, Bern**

(Vertreter: Chr. Tenger, Amtsnotar)

befinden sich nunmehr

(2350;)

**5/7 Schwanengasse 5/7**

**Société suisse pour l'Exploitation d'Hôtels  
à La Chaux-de-Fonds**

**Assemblée générale extraordinaire des actionnaires**  
Messieurs les actionnaires de la Société suisse pour l'exploitation d'hôtels sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire qui aura lieu **lundi, 4 décembre 1905**, dès 10 heures du matin à La Chaux-de-Fonds, Hôtel de Paris. (2476)

Ordre du jour:

- 1° Décision à prendre sur une offre d'achat du mobilier de l'hôtel National à Berne.
- 2° Décision à prendre sur le projet de renonciation à l'exploitation de l'hôtel National à Berne.

Messieurs les actionnaires qui voudront assister à l'assemblée générale sont invités à déposer leurs actions ou déclarations de possession à l'ouverture de l'assemblée. (Statuts art. 22.)

**Le conseil d'administration.**

**Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.**

Filialen in:

Amriswil, Bischofzell, Frauenfeld und Romanshorn.  
Agentur in Kreuzlingen.

— Staatsgarantie. —

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**3 3/4 % Namen- oder Inhaber-Obligationen  
unserer Anstalt,**

gegenseitig 3—5 Jahre fest mit nachheriger 6monatlicher Kündigung.

Kündbare 3 1/2 % Obligationen stempeln wir auf 3 3/4 % auf.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen: In Zürich: HH. Schlöpfer, Blankart & Cie.; in Basel: HH. Ehinger & Cie.; in St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.; in Bern: HH. von Erast & Cie.; in Glarus: Glarner Kantonalbank.

Der Zinsfuss für Sparkasseinlagen beträgt 3 1/2 %.

Obligationen und Sparhefte unserer Anstalt nehmen wir gegen unsern Depotschein unentgeltlich in Verwahrung und Verwaltung.

Wir empfehlen die Benützung der Schrankfächer in den Panzerkammern unserer Bankgebäude in Weinfelden (freie Strasse), Frauenfeld und Bischofzell für längere oder kürzere Zeit. Ganz massiger Tarif. Reglemente zu Diensten.

Auszahlungen nach Amerika besorgen wir billigst.

(2481)

Die Direktion.

**Ankauf**

von

**inländischem Getreide**

Ueber die Lieferung von inländischem Getreide (Weizen, Korn und Hafer) diesjähriger Ernte wird hiermit Konkurrenz eröffnet.

Die Lieferungsvorschriften können bei der unterzeichneten Amtsstelle bezogen werden. (2430)

Die Angebote sind versiegelt und mit der Aufschrift: «Angebot für inländisches Getreide» bis zum 9. Dezember 1905 franko einzureichen an das

Edigen. Oberkriegskommissariat.

Bern, den 14. November 1905.

**Alteisen, Altmetall**  
und sämtliche Werkstätten-Abfälle  
kauft zu höchsten Preisen. —  
Telephon 5107. [60]

Saly Harburger, Zürich,  
alter Rohmat-Bahnhof.

**Für  
Kapitalisten**

Ein altbekanntes, erstes Fabrikationsgeschäft, welches in den letzten Jahren eine sehr hohe Durchschnitts-Dividende ergab, soll wegen grösserer Ausdehnung (Export) in eine Aktiengesellschaft umgewandelt werden. Kapitalisten, die sich mit grösseren oder kleineren Beträgen zu beteiligen wünschen, belieben ihre Adresse unter Z A 11226 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern zu senden. [2427]

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

**Aktiengesellschaft**

**Elektrizitätswerk Madulein  
in Madulein**

**Einladung zur Generalversammlung**

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen, die **Samstag, den 9. Dezember 1905**, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Unterfertigten in Madulein stattfinden wird.

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1904.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Entlastung des Verwaltungsrates. (2479)
- 4) Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 6) Eventuelle Anträge der Aktionäre.

Die Jahresrechnung, der Jahresbericht und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen von heute an zur Einsicht der Tit. Aktionäre bereit.

Madulein, den 22. November 1905.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **D. Romedi.**

**Société Financière Italo-Suisse**

Il est rappelé à MM. les porteurs d'actions de la Société Financière Italo-Suisse que le dividende de l'exercice 1904/05 voté par l'assemblée générale du 14 octobre 1905, est payable en fr. 6.25 par action depuis le 16 octobre dernier, contre remise du coupon n° 2: (2478)

à Genève: au siège social, 11, rue de Hollande.

Genève, le 20 novembre 1905.

Le conseil d'administration.

**EHE**

Sie Ihre Schuhwaren einkaufen, verlangen Sie Preis-Courant meines grossen Schuh-lagers mit 450 Abbildungen. Derselbe wird

auf Verlangen jedermann gratis u. franko zugestellt.

Damenpantoffel Stramin, 1/2 Absatz, Nr. 36—42

Fr. 1. 80. Frauenwerktagsschuhe, solid, beschlagen, Nr. 36—42 Fr. 5. 80. Frauensonntagsschuhe,

elegant, mit Spitzkappen, Nr. 36—42, Fr. 6. 50. Arbeitsschuhe für Männer,

solid, beschlagen, Nr. 40—48, Fr. 6. 80. Herrenbottinen, hohe mit Haken,

beschlagen, solid, Nr. 40—48, Fr. 8. —. Herrensonntagsschuhe, elegant,

mit Spitzkappen, Nr. 40—48, Fr. 8. 50. Knaben und Mädchenschuhe,

Nr. 26—29, Fr. 3. 70. (2464;)

Zahlreiche Zeugnisse über gelieferte Schuhwaren im In- und Auslande.

— Versand gegen Nachnahme. — Umtausch franko. —

450 verschiedene Artikel. Illustrierter Preis-courant wird auf Verlangen

gratis und franko jedermann zugestellt.

**H. Brühlmann-Huggenberger, Schuhwaren, Winterthur.**

**Papierhandlung en gros**

**A. Jucker, Nachf. v.** (106,)

**Jucker-Wegmann, Zürich**

Reichhaltigsten Lager aller Sorten Papiere und Kartons